

15 -ാം കേരള നിയമസഭ

5 -ാം സമ്മേളനം

നക്ഷത്ര ചിഹ്നം ഇല്ലാത്ത ചോദ്യം നം. 4921

20-07-2022 - ൽ മറുപടിയ്ക്ക്

പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ അച്ചടിയും വിതരണവും

ചോദ്യം		ഉത്തരം	
<p>ശ്രീ. എ. പി. അനീൽ കുമാർ , ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ , ഡോ. മാത്യു കഴൽനാടൻ, ശ്രീ. സണ്ണി ജോസഫ്</p>		<p>ശ്രീ വി ശിവൻകുട്ടി (പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ-തൊഴിൽ വകുപ്പ് മന്ത്രി)</p>	
(എ)	<p>എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. വെബ്സൈറ്റിൽ അപ്ലോഡ് ചെയ്തിട്ടുള്ള ഹയർസെക്കൻഡറി മലയാള പാഠപുസ്തകങ്ങൾ പുസ്തക രൂപത്തിൽ അച്ചടിച്ച സ്കൂളുകളിൽ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് ഇ-ടെൻഡർ വിളിക്കണമെന്ന് ഉത്തരവ് ഇറക്കിയിട്ടുണ്ടോ; പ്രസ്തുത ഉത്തരവിലെ വ്യവസ്ഥകൾ പ്രകാരമാണോ കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോറിന് പുസ്തക വിതരണത്തിന് കരാർ നൽകിയിട്ടുള്ളതെന്ന് അറിയിക്കുമോ;</p>	(എ)	<p>ഇ-ടെണ്ടർ വിളിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചില്ല. എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി മലയാളത്തിലേയ്ക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ ഹയർ സെക്കൻഡറി പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ അച്ചടി സംബന്ധിച്ച് 01/02/2021 തീയതിയിലെ നം.885/2021/ പൊ.വി.വ പ്രകാരം സർക്കാർ ഉത്തരവായിട്ടുള്ളതാണ്. അത് പ്രകാരം പൊതു വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടർ, എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി ഡയറക്ടർ, കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റി സെക്രട്ടറി എന്നിവർ ചേർന്ന് കരാർ ഒപ്പിട്ടിട്ടുണ്ട്.</p>
(ബി)	<p>പ്രസ്തുത കരാർ എത്ര വർഷത്തേക്കുള്ളതാണെന്നും കരാർ തുകയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണോ റോയൽറ്റി കണക്കാക്കുന്നതെന്നും കരാർ തുക എത്രയായിരുന്നുവെന്നും വ്യക്തമാക്കുമോ;</p>	(ബി)	<p>കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോക്ക് എന്ന സ്ഥാപനവുമായി ഒരു വർഷത്തേക്കുള്ളതായിരുന്നു കരാർ. 2022 ഫെബ്രുവരി 5-ാം തീയതിയാണ് കരാർ ഒപ്പിട്ടത്. കരാർ തുകയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ അല്ല റോയൽറ്റി കണക്കാക്കുന്നത്. മൊത്തം അച്ചടിക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങളുടെ 5% (അഞ്ച് ശതമാനം)-മാണ് റോയൽറ്റി തുക. സ്കൂളുകളിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന ഇൻഡൻറിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് പുസ്തകം അച്ചടിക്കുന്നത്.</p>
(സി)	<p>കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയുടെ പരിധിയിൽ പ്രവർത്തിക്കേണ്ട കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോക്ക് എന്ന ജീവനക്കാരുടെ സ്ഥാപനത്തിന് സംസ്ഥാനമൊട്ടാകെ പുസ്തക വിതരണം നടത്തുവാൻ അനുമതിയുണ്ടോ എന്ന് പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ടോ; വിശദാംശം വ്യക്തമാക്കുമോ;</p>	(സി)	<p>സർക്കാർ ഉത്തരവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോക്ക് എന്ന സ്ഥാപനത്തിന് പുസ്തകം അച്ചടിച്ച വിതരണം ചെയ്യാൻ ചുമതലപ്പെടുത്തിയതും ഇതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് കരാറിൽ ഏർപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും. സ്വകാര്യ പ്രസാധകർ ഉയർന്ന വില ഈടാക്കി സംസ്ഥാനമൊട്ടാകെ മലയാളം മീഡിയത്തിൽ പുസ്തകങ്ങൾ വിറ്റഴിക്കുന്ന സാഹചര്യം ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിരുന്നു.</p>

<p>(ഡി) ഇപ്രകാരം പുസ്തക അച്ചടിക്ക് കരാർ നൽകിയ എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. തീരുമാനം സംബന്ധിച്ച് എന്തെങ്കിലും അന്വേഷണം നടത്തിയിട്ടുണ്ടോ; എങ്കിൽ കണ്ടെത്തലുകൾ എന്തൊക്കെയാണെന്ന് വ്യക്തമാക്കുമോ?</p>	<p>(ഡി) സർക്കാർ ഉത്തരവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോക്ക് എന്ന സ്ഥാപനത്തിന് പുസ്തകം അച്ചടിച്ച് വിതരണം ചെയ്യാൻ ചുമതലപ്പെടുത്തിയതും ഇതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് കരാറിൽ ഏർപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും. സ്വകാര്യ പ്രസാധകർ ഉയർന്ന വില ഈടാക്കി സംസ്ഥാനമൊട്ടാകെ മലയാളം മീഡിയത്തിൽ പുസ്തകങ്ങൾ വിറ്റഴിക്കുന്ന സാഹചര്യം ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിരുന്നു.</p>
--	---

സെക്ഷൻ ഓഫീസർ

"ഭരണഭാഷ- മാതൃഭാഷ"



കേരള സർക്കാർ

സംഗ്രഹം

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് ഹയർസെക്കന്ററി പാഠപുസ്തകം - എസ്.സി.ആർ.ടി പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ 26 വിഷയങ്ങളിലെ 74 ടൈറ്റിലുകളിലുള്ള ഹയർസെക്കന്ററി വിഭാഗത്തിലെ പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ മലയാള തർജ്ജമ അച്ചടിച്ച് വിതരണം നടത്തുന്നതിന് കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോക്ക് ലിമിറ്റഡിനെ ചുമതലപ്പെടുത്തി ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു.

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (എം) വകുപ്പ്

സ.ഉ.(സാധാ) നം.885/2021/പൊ.വി.വ തീയതി, തിരുവനന്തപുരം, 01/02/2021

പരാമർശം:- 1 കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോർ സെക്രട്ടറിയുടെ 26/09/2020ലെ കത്ത്.

2 പൊതു വിദ്യാഭ്യാസ (ഹയർസെക്കന്ററിവിഭാഗം) ഡയറക്ടറുടെ 29/12/2020 ലെ എസിഡിഎസ്.പി.സി (1)/188941/2020/എച്ച്.എസ്.ഇ നമ്പർ കത്തും യോഗനടപടികുറിപ്പും.

3 എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. ഡയറക്ടറുടെ 19/01/2021 ലെ പ്രോഗ്രാം-1/299/എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. നമ്പർ കത്ത്

ഉത്തരവ്

ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ ഉന്നതതല സമിതി ഹയർസെക്കന്ററി വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പാഠപുസ്തകങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ ലഭ്യമാക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശിച്ചതിൻ പ്രകാരം 26 വിഷയങ്ങളിലായി 74 ടൈറ്റിലുകളിലുള്ള ഹയർസെക്കന്ററി പാഠപുസ്തകങ്ങൾ എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി പരിഭാഷപ്പെടുത്തി വെബ് സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുള്ളതാണ്. എന്നാൽ വിവിധ കാരണങ്ങളാൽ നാളിതുവരെയായി പാഠപുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിച്ച് വിതരണം ചെയ്യാൻ സാധിച്ചിട്ടില്ല. ടി ഹയർസെക്കന്ററി പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ മലയാള തർജ്ജമ അച്ചടിച്ച്, സർക്കാർ നിശ്ചയിക്കുന്ന വിലയും മറ്റ് വ്യവസ്ഥകളും കൃത്യമായി പാലിച്ചുകൊണ്ട് വിൽപ്പന നടത്താൻ കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോർ തയ്യാറാണെന്ന് അറിയിച്ചുകൊണ്ട് പരാമർശം (1) പ്രകാരം സർക്കാരിൽ കത്ത് സമർപ്പിച്ചിരുന്നു.

2) പ്രസ്തുത വിഷയത്തിൽ വ്യക്തമായ ശുപാർശ സമർപ്പിക്കുന്നതിനായി സർക്കാരിൽ നിന്നും പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (ഹയർസെക്കന്ററി വിഭാഗം) ഡയറക്ടർക്കും, എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി ഡയറക്ടർക്കും നൽകിയ നിർദ്ദേശത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. ഡയറക്ടർ, കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോർ വിഭാഗം ഉദ്യോഗസ്ഥർ, പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ ജോയിന്റ് ഡയറക്ടർ (അക്കാദമിക്) എന്നിവർ യോഗം ചേരുകയും, പ്രസ്തുത യോഗത്തിന്റെ നടപടികുറിപ്പ് സഹിതം പരാമർശം (2) പ്രകാരം പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറും, പരാമർശം (3) പ്രകാരം എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. ഡയറക്ടറും ശുപാർശ ചെയ്ത് സർക്കാരിലേക്ക് സമർപ്പിച്ചു.

3) സർക്കാർ ഇക്കാര്യം വിശദമായി പരിശോധിച്ചു. ആയതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ താഴെ പറയുന്ന നിബന്ധനകളോടെ 26 വിഷയങ്ങളിലായി 74 ടൈറ്റിലുകളിലുള്ള ഹയർസെക്കന്ററി പാഠപുസ്തകങ്ങൾ എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. പരിഭാഷപ്പെടുത്തി വെബ് സൈറ്റിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മലയാള തർജ്ജമ

പാഠപുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിച്ചു വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് "ദി കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോർസ് ലിമിറ്റഡ്" നെ ചുമതലപ്പെടുത്തി ഉത്തരവാകുന്നു.

(i) മലയാള തർജ്ജമ പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ വില നിർണ്ണയം നടത്തുന്നതിന് പ്രത്യേക സമിതി സർക്കാർ അനുമതിയോടെ രൂപീകരിക്കേണ്ടതാണ്. പ്രസ്തുത സമിതി നിർണ്ണയിക്കുന്ന വില സർക്കാർ അംഗീകാരത്തിനു വിധേയമായി മാത്രമേ പാഠപുസ്തക വിലയായി ഈടാക്കാൻ പാടുള്ളൂ.

(ii) പാഠപുസ്തകത്തിന്റെ പ്രിന്റിംഗ് ക്വാളിറ്റി എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി., പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (ഹയർസെക്കന്ററി) വിഭാഗം എന്നിവർ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന നിലവാരത്തിൽ പാഠപുസ്തകങ്ങൾ പ്രിന്റ് ചെയ്യേണ്ടതും, വിതരണം സ്വന്തം നിലയിൽ തന്നെ പൂർത്തിയാക്കേണ്ടതുമാണ്.

(iii) ആവശ്യമുള്ള പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ ഇൻഡന്റ് പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ (ഹയർസെക്കന്ററി) വിഭാഗം ശേഖരിക്കേണ്ടതും ആയത് കൃത്യമായി ദി കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോറിനെ അറിയിക്കേണ്ടതുമാണ്.

(iv) മലയാളത്തിൽ തർജ്ജമ ചെയ്ത പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ തുക ഈടാക്കുന്നതിന് നിലവിൽ സി-ആപ്റ്റ് പിന്തുടരുന്ന രീതി തന്നെ പാലിക്കേണ്ടതും, പാഠപുസ്തകങ്ങൾ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് നൽകുന്നതും തുക ഈടാക്കുന്നതും സൊസൈറ്റിയും അതാത് പ്രിൻസിപ്പൽമാരും നേരിട്ടു തന്നെ നിർവഹിക്കേണ്ടതുമാണ്. ഇതിൽ വകുപ്പിന് യാതൊരുവിധ സാമ്പത്തിക ബാധ്യതയും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുമല്ല.

(v) മലയാളത്തിൽ തർജ്ജമ ചെയ്ത് അച്ചടിക്കുന്ന പാഠപുസ്തകങ്ങൾക്ക് റോയൽറ്റി തുകയും, പരിഭാഷപ്പെടുത്തുന്നതിന് വന്ന ചെലവുകൾ നികത്തുന്ന തുകയും ചേർത്ത്, പാഠപുസ്തകങ്ങളുടെ 15% റോയൽറ്റിയും, ടി തുകയുടെ ജി.എസ്.ടിയും എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി.ക്ക് ദി കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോർസ് നൽകേണ്ടതുമാണ്.

(ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം)

എ.ഷാജഹാൻ

സെക്രട്ടറി

അക്കൗണ്ടന്റ് ജനറൽ (എ & ഇ / ആഡിറ്റ്) കേരള, തിരുവനന്തപുരം.

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടർ, തിരുവനന്തപുരം.

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടർ (ഹയർ സെക്കന്ററി വിഭാഗം), തിരുവനന്തപുരം.

ഡയറക്ടർ, എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി., തിരുവനന്തപുരം.

സെക്രട്ടറി, കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സ്റ്റോർസ് ലിമിറ്റഡ് നം.4347, കോഴിക്കോട്

ധനകാര്യ വകുപ്പ്

ഐ & പി.ആർ (വെബ് & ന്യൂ മീഡിയ) വകുപ്പ്

കരുതൽ ഫയൽ/ഓഫീസ് കോപ്പി.

ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം
Signature valid

Digitally signed by AMITHA
T
Date: 2021.02.22 10:35:56 IST
Reason: Approved
സെക്ഷൻ ഓഫീസർ

പകർപ്പ്:- ബഹു.വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് മന്ത്രിയുടെ പ്രൈവറ്റ് സെക്രട്ടറിയ്ക്ക്.

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് സെക്രട്ടറിയുടെ പി.എ യ്ക്ക്.